




FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

1 – IDENTIFICATION

IDENTIFICATEUR	AQUA FAB I
CODE PRODUIT	8221, 8222, 8223
USAGE RECOMMANDÉ	Nettoyant pour tissus et vinyle.
RESTRICTION UTILISATION	Ne pas mélanger avec d'autres produits.
FOURNISSEUR / FABRICANT	AUTO-CHEM INC 33 de Lyon Repentigny, QC J5Z 4Z3 450-654-9292 www.autochem.com
TELEPHONE URGENCE	CANUTEC 1-613-996-6666 (24 heures)

2 – IDENTIFICATION DES DANGERS

CLASSIFICATION	Irritation cutanée 3 Irritation oculaire 2A	
ÉLÉMENTS ÉTIQUETAGE		
MENTIONS AVERTISSEMENT	ATTENTION	
MENTIONS DANGER	H316 H319	Provoque une légère irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux.
CONSEILS PRUDENCE -PRÉVENTION	P280	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
CONSEILS PRUDENCE – RÉPONSE	P332+P313 P305+P351+P338 P337+P313	En cas d'irritation cutanée: demander un avis médical/Consulter un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/Consulter un médecin.
CONSEILS PRUDENCE – STOCKAGE	P233	Maintenir le récipient fermé de manière étanche.
CONSEILS PRUDENCE - ÉLIMINATION	P501	Éliminer le contenu/récipient selon les réglementations municipales, provinciales et fédérales.
AUTRES DANGERS	Sans objet	

3 – COMPOSITION / INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

DÉNOMINATION CHIMIQUE	C.A.S	CONCENTRATION
2-Butoxyéthanol	111-76-2	1 – 5 *
Alcool isopropylique	67-63-0	1 – 5 *
Métasilicate de sodium	6834-92-0	1 – 5 *
Sodium olefin sulfonate (C14-C16)	68439-57-6	1 – 5 *
Mélange amphocarboxylates C8 de sodium	N/D	0.5 – 1.5 *

* DÉCLARATION DE SECRET INDUSTRIEL: La concentration exacte de la composition a été retenue en tant que secret industriel.

4 – PREMIERS SOINS

VOIES D'EXPOSITION	Inhalation, cutanée, oculaire, orale
--------------------	--------------------------------------

INHALATION	EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. En cas de symptômes respiratoires: Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
CUTANÉE	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer à l'eau / se doucher. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Demander un avis médical/consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
OCULAIRE	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste, demander un avis médical/consulter un médecin.
ORALE	NE JAMAIS donner quoi que ce soit par la bouche si la victime perd rapidement conscience ou si elle est inconsciente ou en convulsion. Bien rincer la bouche avec de l'eau. NE PAS PROVOQUER LE VOMISSEMENT. Demander à la victime d'avaler deux verres d'eau. Si le vomissement se produit naturellement, faire pencher la victime vers l'avant afin de réduire les risques d'aspiration. Continuer de faire boire de l'eau. Obtenir immédiatement des soins médicaux.
NOTE MÉDECIN	Traitement spécifique : Selon les symptômes.

5 – MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

AGENTS EXTINCTEURS APPROPRIÉS	Utiliser mousse, CO2, eau pulvérisée selon les conditions environnantes.
AGENTS EXTINCTEURS INAPPROPRIÉS	Un jet d'eau direct peut provoquer une formation importante de mousse.
DANGERS SPÉCIFIQUES	Oxydes de carbone, oxydes de soufre, oxydes d'azote, fumée âcre.
ÉQUIPEMENT PROTECTION	Les pompiers doivent porter un équipement de protection et un appareil de respiratoire autonome approuvé NIOSH.
PRÉCAUTIONS SPÉCIALES	Ne pas laisser les eaux d'écoulement atteindre les égouts, fossés ou cours d'eau.

6 – MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENTS ACCIDENTELS

PROTECTION PERSONNELLE	Porter l'équipement respiratoire approprié et des vêtements de protection (Voir Section 8). Éviter le contact direct avec le produit. Éloigner le personnel non essentiel.
INTERVENTION EN CAS DE DÉVERSEMENT/ NETTOYAGE	Ventiler les lieux du déversement. Arrêter l'écoulement si cela peut être fait en toute sécurité. Contenir et absorber avec une matière absorbante inerte pour élimination ultérieure (voir section 13). Empêcher la matière de s'infiltrer dans les cours d'eau ou les égouts. Retenir les eaux d'écoulement s'il y a lieu. Aviser les autorités compétentes si nécessaire.
PRÉCAUTIONS ENVIRONNEMENTALES	Éviter l'infiltration dans les égouts, dans les cours d'eau ou dans les espaces restreints. Disposer tout en respectant les règlements municipaux, provinciaux et fédéraux.

7 – MANUTENTION ET STOCKAGE

MANUTENTION	Les contenants doivent être identifiés correctement. Manipuler dans un endroit bien ventilé. Éviter de respirer les poussières, vapeurs ou brouillards. Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Garder les contenants fermés. Les contenants vides peuvent contenir des résidus et doivent être manipulés comme résidus dangereux. Maintenir une bonne hygiène personnelle avant de manger, boire ou fumer. Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'utilisation de ce produit ou à proximité. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.
STOCKAGE	Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Tenir à l'écart des sources d'ignition. Garder les contenants fermés.
MATIÈRES INCOMPATIBLES	Agents oxydants forts, acides.

8 – CONTRÔLES DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

INGRÉDIENT	C.A.S.	SOURCE	VALEUR
2-Butoxyéthanol	111-76-2	ACGIH OSHA NIOSH NIOSH CSST CSST	VECD 0.2 mg/m ³ VEMP 1 mg/m ³ VEMP 1 mg/m ³ DIVS 15 mg/m ³ VEMP 1 mg/m ³ VECD 3 mg/m ³
Alcool isopropylique	67-63-0	ACGIH ACGIH OSHA OSHA NIOSH NIOSH NIOSH CSST CSST	VEMP 200 ppm VECD 400 ppm VEMP 400 ppm (980 mg/m ³) VECD 500 ppm (1225 mg/m ³) VEMP 400 ppm (980 mg/m ³) VECD 500 ppm (1225 mg/m ³) DIVS 2000 ppm VEMP 400 ppm (980 mg/m ³) VECD 500 ppm (1225 mg/m ³)
Métasilicate de sodium	6834-92-0		Aucune limite établie.
Sodium olefin sulfonate (C14-C16)	68439-57-6		Aucune limite établie.
Mélange amphocarboxylates C8 de sodium	N/D		Aucune limite établie.

MÉCANISMES	Assurer une ventilation générale et/ou par aspiration à la source pour maintenir les
------------	--

TECHNIQUES	concentrations au-dessous des normes d'exposition.
PROTECTION RESPIRATOIRE	Maintenir les conditions atmosphériques sous les limites d'exposition. Protection respiratoire requise si les concentrations sont supérieures aux limites d'exposition. Utiliser un appareil respiratoire autonome homologué NIOSH si les limites d'exposition sont inconnues ou lors d'un déversement.
VÊTEMENTS ET ÉQUIPEMENT DE PROTECTION	Porter des gants de protection contre les produits chimiques (imperméables), ou autres vêtements de protection pour empêcher un contact répété ou prolongé avec la peau durant toutes les opérations de manutention. Porter des lunettes à coques anti éclaboussures afin d'empêcher brouillard, vapeur et poussière d'entrer en contact avec les yeux. S'assurer que les douches oculaires, les douches de sécurité et les zones de nettoyage sont près du poste de travail.
PROTECTOIN OCULARE	Lunettes protectrices contre les agents chimiques. Porter un élément facial s'il y a risque d'éclaboussures.
RECOMMANDATIONS HYGIÈNE GÉNÉRALE	Fournir des douches de sécurité et oculaires à proximité des lieux de travail. Éviter la production de concentrations élevées de poussières, brouillards ou de vapeurs. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Éviter de respirer les poussières, vapeurs ou brouillards. Ne jamais manger, boire ou fumer près des postes de travail. Une bonne hygiène est recommandée après l'utilisation de ce produit. Nettoyer les vêtements avant de les réutiliser.

9 – PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

APPARENCE	Liquide jaune, transparent.
ODEUR	Agrume.
SEUIL OLFACTIF	Non disponible.
pH	11.0
POINT DE FUSION/CONGÉLATION	Non disponible.
POINT INITIAL D'ÉBULLITION	Non disponible.
POINT D'ÉCLAIR (coupe fermée)	Ne s'applique pas.
TAUX ÉVAPORATION	Non disponible.
INFLAMMABILITÉ	Ininflammable.
LIMITE INFÉRIEURE INFLAMMABITE/EXPLOSIVITÉ	Ne s'applique pas.
LIMITE SUPÉRIEURE INFLAMMABITE/EXPLOSIVITÉ	Ne s'applique pas.
TENSION DE VAPEUR	Non disponible.
DENSITÉ DE VAPEUR (air=1)	Non disponible.
DENSITÉ RELATIVE	1.03
SOLUBILITÉ (eau)	Soluble.
COEFFICIENT PARTAGE (n-octanol/eau)	Non disponible.
TEMPÉRATURE AUTO-INFLAMMATION	Non disponible.
TEMPÉRATURE DÉCOMPOSITION	Non disponible.
COV	41.2 g/L (0.040 Kg/Kg)
VISCOSITÉ	< 100 cPs

10 – STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

RÉACTIVITÉ	Stable lors de l'utilisation recommandée.
STABILITÉ CHIMIQUE	Stable dans les conditions normales d'utilisation.
RÉACTIONS DANGEREUSES	Aucune polymérisation.
CONDITIONS À ÉVITER	Matières incompatibles.
MATIÈRES INCOMPATIBLES	Agents oxydants forts, acides.
PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUX	Oxydes de carbone, oxydes de soufre, oxydes d'azote.
INFORMATION ADDITIONNELLE	Aucune.

11 – DONNÉES TOXICOLOGIQUES

EFFETS AIGUS			
INHALATION	Peut irriter les voies respiratoires si vaporisé.		
CUTANÉ	Peut provoquer une légère irritation cutanée. Rougeur, démangeaison.		
OCULAIRE	Peut provoquer une irritation sévère des yeux. Rougeur, douleur, larmoiement.		
ORALE	Irritation des muqueuses de la bouche et de l'estomac. Nausées, vomissements, inconfort.		
EFFETS CHRONIQUES			
INHALATION	Aucune donnée.		
CUTANÉ	Aucune donnée.		
OCULAIRE	Aucune donnée.		
ORALE	Aucune donnée.		
INFORMATION ADDITIONNELLE			
EFFETS CANCÉROGÈNES (CIRC)	2-Butoxyéthanol	111-76-2	Groupe 3 : Inclassable quant à sa cancérogénicité pour l'Homme.
	Alcool isopropylique	67-63-0	Groupe 3 : Inclassable quant à sa cancérogénicité pour l'Homme.
EFFETS MUTAGÈNES	Aucune donnée.		
EFFETS TERATOGENES	Aucune donnée.		
EFFETS REPRODUCTION	Aucune donnée.		
EFFETS SENSIBILISATION	Aucune donnée.		
ORGANES CIBLES	Aucune donnée.		
MALADIES AGRAVÉES	Aucune donnée.		
SUBSTANCES SYNERGIQUES	Aucune donnée.		

DÉNOMINATION CHIMIQUE	C.A.S.	DL50 ORAL mg/kg	DL50 CUTANÉ mg/kg	CL50 INHALATION
2-Butoxyéthanol	111-76-2	560, rat	400, lapin	450 ppm, 4 h, rat
Alcool isopropylique	67-63-0	5045, rat	12800, lapin	16970 ppm, 4h, rat
Métasilicate de sodium	6834-92-0	1152 – 1349, rat	>5000, rat	>2060 mg/m3, rat
Sodium olefin sulfonate (C14-C16)	68439-57-6	>2000, rat	>2000, lapin	Aucune donnée.

Mélange amphocarboxylates C8 de sodium	N/D	27459, rat	Aucune donnée.	Aucune donnée.
--	-----	------------	----------------	----------------

12 – DONNÉES ÉCOLOGIQUES

2-Butoxyéthanol	111-76-2
CL50 1490 mg/L, 96h, statique	Lepomis macrochirus
CL50 2950 mg/L, 96h	Lepomis macrochirus
CL50 1474 mg/L, 96 h, statique	Oncorhynchus mykiss
CE50 1800 mg/L, 48 h, statique	Daphnia magna
CE50 977 mg/L, 72 h, statique	Pseudokirchneriella subcapitata

Alcool isopropylique	67-63-0
CL50 9640 mg/L, 96h, dynamique	Pimephales promelas
CL50 11130 mg/L, 96h, statique	Pimephales promelas
CL50 >140 mg/L, 96h	Lepomis macrochirus
CE50 >1000 mg/L, 96h	Desmodesmus subspicatus
CE50 >1000 mg/L, 72h	Desmodesmus subspicatus

Métasilicate de sodium	6834-92-0
CL50 210 mg/L, 96h	Danio rerio
CE501 1700 mg/L, 48h	Daphnia magna

Sodium olefin sulfonate (C14-C16)	68439-57-6
CE50 45 mg/L, 72h	Algue
CE50 4.48 mg/L, 48h	Daphnia
CL50 2.5 – 5 mg/L, 96h	Poisson
CE50 4.14 – 4.95 mg/L, 48h	Ceriodaphnia dubia

Mélange amphocarboxylates C8 de sodium	N/D
CE50 >100 mg/L, 48h	Daphnia magna

PERSISTANCE ET BIODÉGRADATION	Non disponible.
POTENTIEL BIOACCUMULATION	Non disponible.
MOBILITÉ DANS LE SOL	Non disponible.
AUTRES EFFETS NOCIFS	Non disponible.
AUTRE INFORMATION	Ne pas laisser le produit ou les eaux d'écoulement de lutte contre l'incendie se déverser dans les égouts ou les cours d'eau. Bloquer les drains et fossés. Les surfaces affectées par un déversement doivent être nettoyées et restaurées aux conditions originelles ou à la satisfaction des autorités.

13 – DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION DU PRODUIT

MÉTHODE D'ÉLIMINATION	L'élimination de tous les déchets doit se faire conformément aux règlements municipaux, provinciaux et fédéraux.
EMBALLAGE CONTAMINÉ	Les contenants vides devraient être recyclés ou éliminés par une installation homologuée pour la gestion des déchets.

14 – INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

TRANSPORT MATIÈRES DANGEREUSES (CANADA)	
Non réglementé pour le transport.	
POLLUANT MARIN	Non.
REMARQUE	Aucune.

15 – INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION

CANADA	
LCPE	Les composants du produit sont répertoriés dans la liste intérieure des substances (LIS) ou ils sont exempts.
ÉTATS-UNIS	
TSCA	Tous les composants du produit sont répertoriés dans l'inventaire de la Toxic Substances Control Act (TSCA) ou ils sont exempts.

16 – AUTRES INFORMATIONS

VERSION	1.0
DATE	17 mai 2017
PRÉPARÉE PAR	AUTO-CHEM INC.
ABBREVIATIONS	
ACGIH	American Conference of Governmental Industrial Hygienists
AIHA	American Industrial Hygiene Association
CAS	Chemical Abstract Service
CEPA	Canadian Environmental Protection Act
CIRC	Centre International pour la Recherche sur le Cancer
CL / LC	Concentration létale / Lethal concentration
DL / LD	Dose létale / Lethal dose
CE / EC	Concentration efficace / Effective concentration
IARC	International Agency for Research on Cancer
LCPE	Loi Canadienne sur la Protection de l'Environnement
LES/NDSL	Liste extérieure des substances / Non domestic substances list
LIS/DSL	Liste intérieure des substances / Domestic substances list
NIOSH	National Institute for Occupational Safety and Health
NTP	National Toxicology Program (U.S.A.)
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (U.S.A.)
PEL	Permissible Exposure Limit

SIMDUT STEL STOT TCOC TLV TSCA TWA USEPA VECD VEMP WHMIS	Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail Short-term Exposure Limit Specific target organ toxicity Toxicité pour certains organes cibles Threshold Limit Value Toxic Substances Control Act Time Weighted Average United States Environmental Protection Agency Valeur exposition courte durée Valeur exposition moyenne pondérée Workplace Hazardous Materials Information System
AVIS AU LECTEUR	Tous les renseignements indiqués dans la présente sont basés sur des données fournies par le fabricant et/ou par des sources techniques reconnues. Même si les renseignements sont supposés être exacts, Auto-Chem Inc. ne fait aucune représentation quant à leur justesse ou leur convenance. Les conditions d'utilisation sont hors du contrôle d'Auto-Chem Inc. En conséquence, les utilisateurs sont responsables de vérifier eux-mêmes les données conformément à leurs conditions d'exploitation afin de déterminer si le produit convient aux applications prévues. De plus, les utilisateurs assument tous les risques afférents à l'emploi, la manipulation et l'élimination du produit, à la publication, à l'utilisation des renseignements contenus dans la présente et à la confiance qu'on leur accorde. Les renseignements se rapportent seulement au produit indiqué dans la présente et ne concernent pas son utilisation avec une autre matière ou dans un autre procédé.